

La Maison Théâtre présente

# Mademoiselle Rouge



**une production du Théâtre AM STRAM GRAM GENÈVE,**  
direction Dominique Catton

### **Le Théâtre AM STRAM GRAM**

Une longue et riche histoire que celle du Théâtre AM STRAM GRAM de Genève. Dix-sept années de productions aux exigences artistiques et professionnelles élevées et une reconnaissance soutenue du public et de la critique. Au Théâtre AM STRAM GRAM, il est important de toucher tous les publics et, en ce sens, les contes et les légendes sont des sources d'inspiration inépuisable. Après ces dix-sept années de franc succès auprès de son public, la ville de Genève permet enfin à AM STRAM GRAM de construire son propre lieu théâtral.

En accueillant le Théâtre AM STRAM GRAM, la MAISON THÉÂTRE confirme, une fois de plus, sa vocation d'accueil des compagnies étrangères et sa volonté de participer au rayonnement du théâtre jeune public d'ici et d'ailleurs.

### **Le mot de l'auteur**

« Je veux parler aux enfants de l'animalité de l'humanité. L'enfance, c'est passer de l'animalité à l'humanité et l'équilibre, l'harmonie auxquels nous arriverons entre ces deux champs de possibles, entre ces deux dynamismes coexistants, parallèles, simultanés, feront de nous telle ou telle qualité, de la splendeur au désastre... »

Je veux dire aux enfants que les choses changent avec le temps et que les loups ne sont jamais ce qu'on pense. »

Michel Garneau

### **Le mot du metteur en scène**

« La rencontre d'AM STRAM GRAM et de Garneau ne pouvait pas mieux se faire. Dans cet îlot francophone qu'est la Suisse romande, je désire créer un théâtre qui s'adresse à l'intelligence et à la sensibilité des enfants, mais aussi au plaisir des adultes. Je suis touché que ce travail ait inspiré le poète et dramaturge Michel Garneau. À l'écoute de mes obsessions et désirs du moment, Michel m'a proposé le scénario de MADEMOISELLE ROUGE. J'ai été séduit par sa capacité de synthèse entre mes désirs de metteur en scène et sa liberté d'auteur. »

Dominique Catton

## Mademoiselle Rouge

« Je veux savoir ce que c'est  
être une personne de la race humaine  
la ville me fait peur  
Je veux savoir ce que c'est  
être une personne de la race louve  
la forêt me fait peur. »

### NOTE AUX PARENTS

Les marionnettes et les comédiens costumés, qui racontent des histoires rondes comme des bulles, ont un lien tendre avec l'enfance. Northern Telecom le sait. C'est pourquoi elle est heureuse de commanditer la série enfance et, en parallèle, les messages éducatifs qui se glissent dans chacune des pièces.

En s'associant à la Maison Théâtre, Northern Telecom a trois espérances: donner aux jeunes leur premier souffle artistique, ouvrir tout grand leur réflexion et nourrir leur imagination débordante. N'est-ce pas là l'essentiel?

LA SÉRIE ENFANCE DE LA MAISON THÉÂTRE EST COMMANDITÉE PAR

**nt** northern  
telecom



**La Presse**

## Mademoiselle Rouge

Texte Michel Garneau

Mise en scène Dominique Catton

Scénographie et costumes Danièle Bienz

Masques et costumes des animaux Werner Strub

Musique originale Patrick Mamie

Lumières Michel Boillet

Réalisation des costumes Maritza Gligo

Avec Gilbert Divorne, Juan Miguel Molina, Phillippe Morand,  
Jef Saintmartin, Naara Salomon, Michel Rossy et Anne Vouilloz

6 À 12 ANS

du 15 mai au 2 juin 1991

Représentations grand public

samedi et dimanche à 15h

Représentations à l'intention des écoles

du mercredi au vendredi à 10h et 13h30

LA MAISON THÉÂTRE

255, Ontario est Métro Berri-UQAM

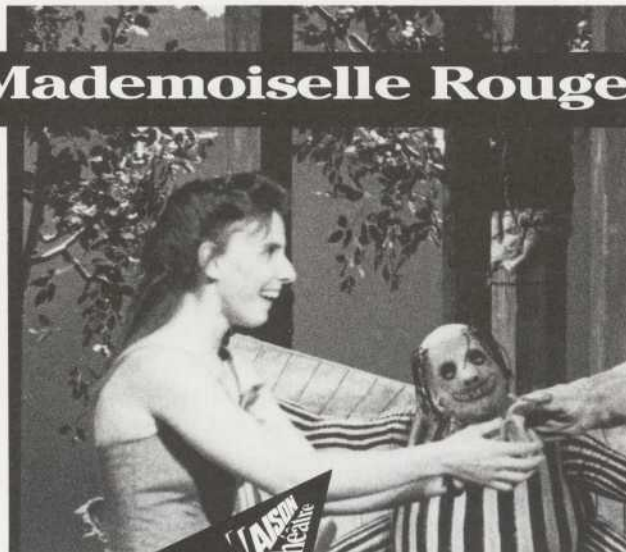
288-7211

La Maison Théâtre est subventionnée par le Ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal et commanditée par Alcan, La Presse, La Banque Nationale du Canada, la Sunlife du Canada, Northern Telecom, l'Alliance des professeures et professeurs de Montréal.

PRO MAITHE 1991.05.15X

La Maison Théâtre présente

## Mademoiselle Rouge



une production du Théâtre AM STRAM GRAM GENÈVE,  
direction Dominique Catton

# **Mademoiselle Rouge**

Texte Michel Garneau

Mise en scène Dominique Catton

Scénographie et costumes Danièle Bienz

Masques et costumes des animaux Werner Strub

Musique originale Patrick Mamie

Lumières Michel Boillet

Réalisation des costumes Maritza Gligo

Avec Gilbert Divorne, Juan Miguel Molina, Phillipe Morand,  
Jef Saintmartin, Naara Salomon, Michel Rossy et Anne Vouilloz

6 À 12 ANS

**du 15 mai au 2 juin 1991**

**Représentations grand public**

samedi et dimanche à 15h

**Représentations à l'intention des écoles**

du mercredi au vendredi à 10h et 13h30

**LA MAISON THÉÂTRE**

**255, Ontario est Métro Berri-UQAM**

**288-7211**

La Maison Théâtre est subventionnée par le Ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal et commanditée par Alcan, La Presse, La Banque Nationale du Canada, la Sunlife du Canada, Northern Telecom, l'Alliance des professeures et professeurs de Montréal.

PRO MAITHE 1991.06.15X